

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Филиппины о военно-техническом сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Филиппины, именуемые в дальнейшем Сторонами,

Руководствуясь принципами и нормами международного права, а также обоюдным стремлением к развитию и укреплению дружественных отношений между Российской Федерацией и Республикой Филиппины,

Выражая готовность к сотрудничеству в военно-технической сфере, основанному на взаимном уважении, доверии и учете интересов каждой из Сторон,

Согласились о нижеследующем:

Статья 1

ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА

Стороны осуществляют военно-техническое сотрудничество по следующим направлениям:

поставка вооружения и военной техники, другой продукции военного назначения для нужд обороны и безопасности государств Сторон;

обеспечение эксплуатации, ремонта и модернизации продукции военного назначения;

поставка запасных частей, агрегатов, узлов, приборов, специального, учебного и вспомогательного имущества, комплектующих изделий к продукции военного назначения;

оказание услуг в сфере военно-технического сотрудничества;

расширение связей в области сотрудничества в ходе осваивания производства продукции военного назначения;

командирование специалистов для оказания содействия в реализации совместных программ в области военно-технического сотрудничества;

подготовка кадров в соответствующих учебных заведениях с учетом потребностей и возможностей Сторон;

оказание военно-технической помощи.

Статья 2

УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ОРГАНЫ И ОРГАНИЗАЦИИ

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

от Российской Федерации – Федеральная служба по военно-техническому сотрудничеству;

от Республики Филиппины – Министерство национальной обороны Республики Филиппины.

Стороны в письменном виде по дипломатическим каналам информируют друг друга об изменениях в наименованиях своих уполномоченных органов.

Статья 3

ВЫПОЛНЕНИЕ ДОГОВОРЕННОСТЕЙ

Настоящее Соглашение выполняется в соответствии с национальным законодательством Сторон и международными договорами, заключенными государствами Сторон.

Для реализации настоящего Соглашения Стороны и (или) их уполномоченные органы при необходимости могут заключить отдельные соглашения, а уполномоченные организации государств Сторон – контракты по конкретным направлениям военно-технического сотрудничества, определенным статьей 1 настоящего Соглашения.

Номенклатура и объемы поставок продукции военного назначения и услуг военно-технического назначения, условия и форма расчетов, соответствующие принятой международной практике, определяются соглашениями или контрактами, заключаемыми на основании настоящего Соглашения.

Статья 4

БЕЗОПАСНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

Каждая из Сторон без предварительного письменного согласия другой Стороны не продает и не передает третьей стороне, в том числе международным организациям, иностранным юридическим и (или)

физическим лицам, вооружение и военную технику, техническую документацию на их производство, а также сведения, полученные или приобретенные в ходе военно-технического сотрудничества и реализации соглашений и контрактов, предусмотренных статьей 3 настоящего Соглашения.

Любая информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением, используется исключительно в его целях. Информация, полученная одной из Сторон, не должна использоваться в ущерб интересам государства другой Стороны.

Информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением или являющаяся результатом его выполнения, рассматривается Сторонами как информация, в отношении которой необходимо соблюдение конфиденциальности.

В случае проведения совместных работ Стороны самостоятельно или совместно устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой в соответствии с настоящим Соглашением или являющейся результатом его выполнения. На носителях такой информации проставляется пометка:

- в Российской Федерации – «Для служебного пользования»;
- в Республике Филиппины – «Restricted».

О необходимости сохранения в тайне факта сотрудничества между Сторонами или других сведений о сотрудничестве заблаговременно сообщается другой Стороне и (или) оговаривается в контрактах (соглашениях), заключаемых в соответствии со статьей 3 настоящего Соглашения.

Сторона, получившая информацию, в отношении которой передающая Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечивает ее защиту и обращается с ней в соответствии с законодательством своего государства. Эта информация не может быть раскрыта или передана какой-либо третьей стороне без письменного согласия Стороны, передавшей такую информацию.

Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну государств Сторон, в ходе реализации и по окончании действия настоящего Соглашения определяются отдельным соглашением Сторон.

Допуск представителей Сторон на военные объекты и предприятия военно-промышленного комплекса осуществляется в порядке, установленном законодательством государства каждой из Сторон, и по согласованным процедурам.

Статья 5

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Стороны признают, что продукция военного назначения, создаваемая, используемая или передаваемая в ходе выполнения контрактов или соглашений, заключенных в соответствии с настоящим Соглашением, может являться и (или) содержать результаты интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальную собственность, принадлежащие государствам Сторон и (или) их физическим лицам, и (или) их юридическим лицам.

В соответствии с законодательством государства каждой из Сторон и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон, Стороны принимают меры, необходимые для обеспечения правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности и (или) защиты интеллектуальной собственности, указанных в абзаце первом настоящей Статьи, а также по недопущению противоправного использования таких результатов интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальной собственности.

Порядок распределения прав на результаты интеллектуальной деятельности, создаваемые в ходе реализации настоящего Соглашения, их правовой охраны и использования, а также порядок защиты и использования интеллектуальной собственности, полученной, используемой или передаваемой в ходе реализации настоящего Соглашения, являются предметом отдельного соглашения Сторон.

Статья 6

КОНТРОЛЬ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Сторона, поставляющая в рамках настоящего Соглашения отдельные виды продукции военного назначения, вправе осуществлять контроль за их целевым использованием.

Порядок осуществления такого контроля является предметом отдельного соглашения между Сторонами.

Статья 7 СОВМЕСТНАЯ КОМИССИЯ

В целях обеспечения реализации настоящего Соглашения и последующих договоренностей в области военно-технического сотрудничества Стороны при необходимости создают совместную комиссию по вопросам военно-технического сотрудничества, национальные части которой определяются каждой из Сторон.

Компетенция и порядок работы совместной комиссии по вопросам военно-технического сотрудничества определяются председателями их национальных частей.

Статья 8 УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

Спорные вопросы, которые могут возникнуть между Сторонами при толковании и применении настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров.

Статья 9 ПОПРАВКИ

По договоренности Стороны могут вносить в настоящее Соглашение изменения, оформляемые протоколами.

Протоколы будут вступать в силу в соответствии со Статьей 10 настоящего Соглашения.

Статья 10 ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ, ПЕРИОД И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о завершении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых

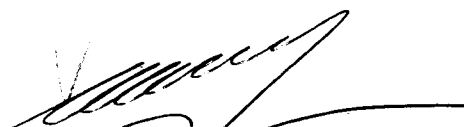
для вступления в силу настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение действует в течение пяти (5) лет. Оно автоматически продлевается на последующие 5-летние аналогичные периоды до тех пор, пока любая из Сторон не уведомит в письменном виде другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не позднее чем за шесть (6) месяцев до истечения первоначального или любого последующего периода его действия.

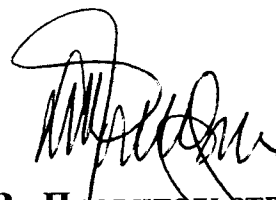
Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения действующих контрактов и других соглашений, заключенных в соответствии с настоящим Соглашением в течение срока его действия.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения положения Статей 4, 5 и 6 остаются в силе.

Совершено в г. Кларк «24» 10 2017 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.



**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Филиппины**